

COMMUNICATION

Problèmes de compréhension

NIVEAU

Élémentaire (A2)

NUMÉRO

FR_A2_2032X

LANGUE

Français



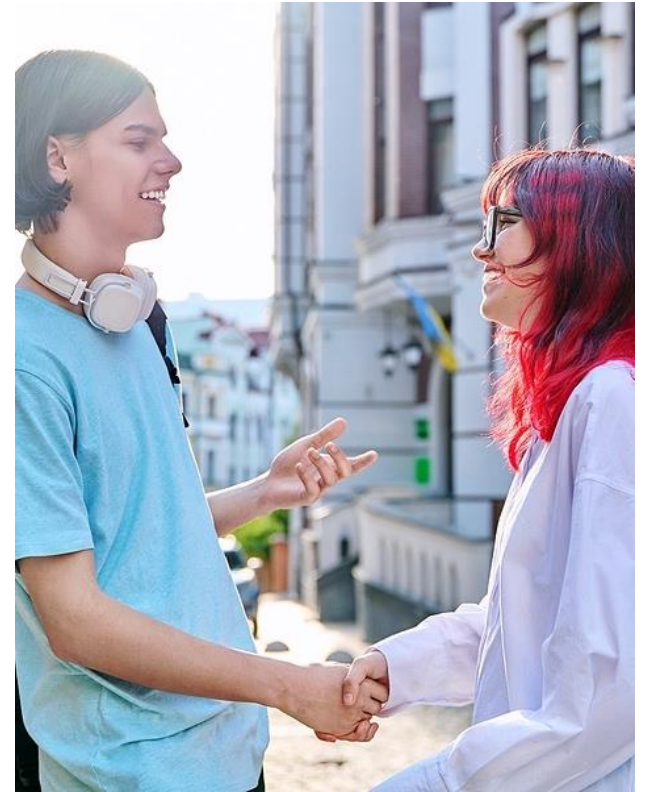
Objectifs

- Je peux dire quand je n'ai pas compris quelque chose.
- Je peux utiliser des gestes pour communiquer.



On s'échauffe !

En voyage, avez-vous déjà eu des problèmes pour communiquer ?





Quelle est la situation ?

Observez les photos et **décrivez** la situation.



À mon avis, ...

Sur la photo du bas...

- | | |
|-------------------|--------------|
| ● ne pas entendre | ● comprendre |
| ● ne pas | ● Il ne... |
| comprendre | ● Elle n'a.. |
| ● ne rien | |



Je n'ai pas compris, vous pouvez... ?

articuler



Quand on **articule** bien, on entend clairement tous les sons.

Connaissez-vous quelqu'un qui n'articule pas ?

épeler



- Je ne connais pas ce mot, tu peux l'**épeler** ?

- Oui, B, E, A, U.

Pouvez-vous épeler votre nom ?

Ça veut dire quoi exactement ?

expliquer



Je n'ai pas compris, tu peux
m'**expliquer** ?

préciser



- J'aimerais une pomme.
- Ok, tu peux _____ ?
- La rouge, s'il te plaît !



Que peut-on dire...

Classez les verbes et expressions.

- 1 répéter
- 2 expliquer
- 3 parler plus fort
- 4 préciser
- 5 épeler
- 6 articuler

quand on ne comprend pas

quand on n'entend pas



Faire une demande

Faites des demandes en utilisant les verbes de l'exercice précédent.

Il y a plusieurs moyens de demander!

1 répéter



Pouvez-vous répéter?

2 expliquer



3 parler plus fort



4 préciser



5 épeler



6 articuler





Une discussion au téléphone

Complétez le texte et **jouez-le** avec un·e camarade.

problèmes

entendez

épeler

expliquer



Bonjour, c'est madame jsdlafkjadslhfkj.,
Vous m' _____ ?

Je vais l' _____ : M-A-N-
jfirjifrijg.

J'ai des _____ de connexion.
Je vous écris pour vous
_____.



rien

répéter

compris

allô

_____ ? Désolé, je n'ai pas
_____.

Comment ? Pouvez-vous
_____ votre nom ?

Je n'entends toujours _____.



Un malentendu

Définissez ce qu'est un malentendu. Vous pouvez vous aider de la case rouge.

Il peut y avoir un malentendu à propos d'un horaire, de la personne de qui on parle, etc.

Trouvez des exemples.

À votre avis qu'est-ce qu'un malentendu ? Comment l'éviter ?



- interprétation
- sens
- comprendre
- différent
- dispute
- être clair·e
- préciser



Pratiquons !

Que dites-vous quand...

Vous n'entendez pas bien une personne ?

La personne n'articule pas les mots ?

Vous ne comprenez pas un mot ?

La personne parle très vite ?

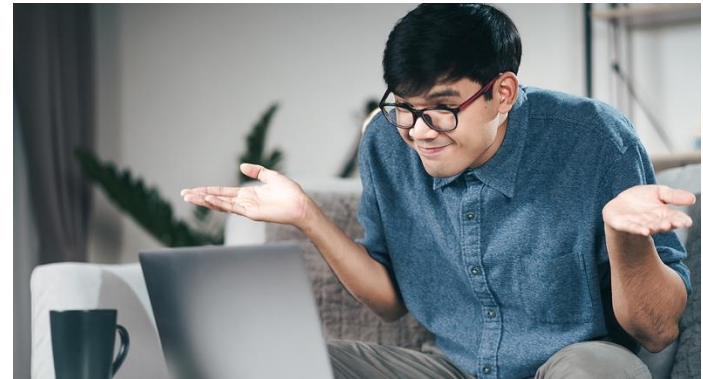
La personne utilise des mots compliqués ?



Quelques gestes

Dites ce que signifie les gestes suivants.

Ce geste/signe veut dire que... À mon avis, cela peut signifier...





Discutons !

Choisissez deux questions et **échangez**.

- 1 Comment comptez-vous sur les doigts dans votre pays ?
- 2 Avez-vous des gestes différents pour exprimer les mots que vous venez de voir ?
- 3 Quels gestes faites-vous pour dire **boire** et **argent** ?
- 4 Connaissez-vous le signe que l'on voit sur la photo ?





Et chez vous ?

Utilisez-vous d'autres gestes ?

**Vos camarades peuvent deviner ce qu'ils
signifient.**



faire la bise

En France on **fait la bise**, le nombre de bises dépend des régions: entre **une** et **quatre** bises.

En général les hommes **se serrent la main**, mais s'ils sont amis ils peuvent aussi **se faire la bise**.

Dans votre pays, comment vous saluez-vous ?



Difficultés de compréhension

Lisez le texte et **répondez** aux questions.

Pablo : Bonjour!

Jessica : Salut Pablo ! Ça va aujourd'hui?

Pablo : Oui, super!

Jessica : Tu vas faire quoi cet aprèm ?

Pablo : Comment ? Je vais faire quoi cet ?

Jessica : Ah pardon, cet après-midi.

Pablo : Ahhhh, ok ! Je vais à la plage de l'hôtel, je veux me reposer !

Jessica : Ok ! Et tu veux sortir en boîte avec nous ce soir ?

Pablo : Qu'est-ce que c'est *en boîte* ?

Jessica : En *boîte de nuit*, ça veut dire discothèque.

Pablo : Ah ok, *en boîte*. Oui, pourquoi pas ! Vous y allez à quelle heure ?

Jessica : On va y aller vers 22h mais avant Matthieu organise un apéro chez lui.

Pablo : Vous allez faire la fête avant d'aller là-bas, c'est ça ?

Jessica : Non, c'est juste un apéro, pas une fête, on va boire un verre avant de sortir.

Pablo : Aprèm, boîte, apéro... J'ai appris beaucoup de mots !

Que veut savoir Jessica ?

Qu'est-ce qu'elle lui propose pour la soirée ?

Connaissez-vous le mot complet pour « apéro » ?



Jouez la scène !

Vous êtes invité-e chez vos amis français. Ils parlent vite et il y a de la musique.
En **classe entière** ou en **breakout rooms** : **Choisissez** une situation et **jouez** la scène à deux ou à plusieurs.



Un ami vous demande ce que vous voulez boire, vous n'entendez pas ce qu'il propose.



Un autre ami vous demande si vous voulez vous asseoir, vous ne comprenez pas.



Une amie vous invite à aller au cinéma le lendemain. Elle parle très vite et vous ne comprenez pas.



Fin de la leçon :

Expression

Quiproquo

Sens : un malentendu, une erreur

Exemple : *Je pense qu'il y a eu un quiproquo, je pensais que tu venais me voir aujourd'hui.*



Pratique additionnelle



Les virelangues

Les virelangues sont des phrases difficiles à prononcer, il faut bien articuler.

Choisissez une phrase : qui pourra les dire le plus vite possible ?



Un chasseur sachant
chasser doit savoir
chasser sans son chien.

Le mur murant Paris rend
Paris murmurant.

Ces six saucissons-ci sont
si secs qu'on ne sait si
c'en sont !

La jolie rose jaune de
Josette jaunit dans le
jardin.



Inventez une histoire !

Observez ces photos et inventez une histoire avec un malentendu.





Jeu de rôle

Choisissez un des deux rôles.

Créez un dialogue avec votre professeur. Il doit y avoir un malentendu ou des problèmes de communication. Soyez créatif·ve·s !



Juliette

Elle n'entend plus très bien. Elle ne comprend pas les gens et ça l'énerve !

Hein ? Je ne comprends rien !

Pardon, j'ai dit : ...



Judith

Judith n'aime pas parler fort. Elle n'aime pas non plus les gens qui crient.

- parler plus fort
- répéter
- épeler
- proposer son
- aide
- se calmer



Les idées reçues



**Lisez ces deux témoignages sur les stéréotypes liés à la France.
Qu'en pensez-vous ?**

1

“ Avant de venir à Paris, la capitale de la mode, je pensais voir les gens très bien habillés, avec beaucoup de style. Quand je suis arrivée, j'ai été surprise : j'ai vu les gens habillés très normalement... ”

2

“ On dit que les Français ne sont jamais contents qu'ils se plaignent toujours. Mais la personne la plus positive que je connais est française ! Elle voit toujours le bon côté des choses ! ”





Et de votre pays ?

**Répondez aux questions suivantes
sur votre pays ou sur un pays que
vous connaissez très bien.**

Qu'est-ce qu'on dit
sur les habitants de
votre pays ? Qu'est-
ce que vous en
pensez ?

Qu'est-ce qui peut
surprendre un
touriste dans votre
pays ?

Est-ce que vous avez
des exemples de
surprises comme les
deux témoignages
précédents ?





Corrigés

P. 6 : préciser

P. 7 : **quand on ne comprend pas :** 1, 2, 4, 5 - **quand on n'entend pas :** 1, 3, 6

P. 8 : Pouvez-vous expliquer? Est-ce que vous pouvez m'expliquer? Pouvez-vous parler plus fort? Est-ce que vous pouvez préciser? Pouvez-vous épeler? Est-ce que vous pouvez articuler s'il vous plait?

P. 9 : **colonne de gauche :** entendez, épeler, problèmes, expliquer – **colonne de droite :** allô, compris, épeler, rien \

P. 16 : Ce que Pablo va faire dans l'après-midi. D'aller danser en boîte de nuit. On dit l'apéritif.



Résumé

Ne pas comprendre VS ne pas entendre

- Quand on ne comprend pas : *répéter ; expliquer ; préciser ; épeler*
- Quand on n'entend pas : *répéter ; parler plus fort ; articuler*

Faire une demande

- *Pouvez-vous répéter ? Pouvez-vous expliquer ? Pouvez-vous parler plus fort ? Pouvez-vous épeler ?*
- *Est-ce que vous pouvez m'expliquer ? Est-ce que vous pouvez articuler, s'il vous plaît ? Est-ce que vous pouvez préciser ?*

Les virelangues

- *Un chasseur sachant chasser doit savoir chasser sans son chien.*
- *Le mur murant Paris rend Paris murmurant.*
- *Ces six saucissons-ci sont si secs qu'on ne sait si c'en sont !*
- *La jolie rose jaune de Josette jaunit dans le jardin.*



Vocabulaire

articuler

épeler

expliquer

préciser

le malentendu

faire la bise

l'aprèm

la boîte de nuit

l'apéro

